

HYSIS MEDICAL



LAVE-BASSIN LPC

BED-PAN WASHER LPC

NOUVEAU MODELE:

- . LE LAVE-BASSIN NE PEUT SE VIDER QUE PORTE FERMEE
- . DIMENSIONS COMPACTES
- . BASCULEMENTS ROTATIF DU BASSIN DURANT LE LAVAGE
- . ADAPTABLE AUX ACCESSOIRES A NETTOYER

NEW MODEL:

- . THE BED-PAN CAN ONLY BE EMPTIED WITH THE LID CLOSED (ANTI-SPLASH)
- . BED-PAN TILTING DURING WASHING
- . COMPACT SIZE
- . ADAPTABLE TO ANY ITEM TO BE WASHED



Lave-bassin LPC suspension murale porte fermée

LPC bed-pan washer wall mounted with sliding door shut



Lave-bassin LPC au sol avec porte coulissante ouverte

LPC bed-pan washer floor mounted with sliding door open

▶ LAVE-BASSINS AUTOMATIQUE

Version thermique
Couvercle automatique LPC
Commande par pédale en option

● AUTOMATIC BED-PAN WASHER

Thermal disinfection
Automatic opening LPC
Foot operated in option

▶ Les lave bassins automatiques LPC permettent le vidage, le lavage à haute pression, le rinçage et la désinfection de tous types de bassins, urinaux et boccas. Ils sont entièrement construits en acier inoxydable 18/10 AISI 304. La cuve est en inox AISI 316.

● The automatic bed-pan washers LPC allow to empty, wash with high pressure, rinse and disinfect all type of basins, urinals and bottles. Totally built in stainless steel AISI 304. The sink is made of AISI 316.

Simple sans manipulation excessive

- Chargement frontal avec:
 - 1 support fixe acceptant tous type de bassins ou cuvettes
 - 1 ou 2 buses indépendantes pour urinaux ou boccas
 - 1 support couvercle en option
 - accessoires sur demande
- Départ de cycle commandé par la touche en façade ou par la pédale (Modèle LCA). Le panneau de commande permet de visualiser en clair:
 - les phases en cours
 - la température de désinfection
 - les éventuelles anomalies de fonctionnement
 - le nombre de cycles effectués

Easy to use

- Front loading with:
 - fix support allowing all models of basins or square commode containers
 - 1 or 2 independents nozzles for urinals or bottles
 - 1 cover handling device
 - accessories upon request
- Cycle starting operated through the front panel or by foot action (LCA model) The front control panel gives clear visual indications about:
 - cycle operation
 - temperature of disinfection
 - occasional dysfunction
 - number of cycles

Souple et évolutif

Gestion des cycles par microprocesseur avec possibilité de personnalisation selon les besoins:

- en activant les menus en façade (Double lavage, double rinçage, etc)
- en modifiant la programmation (Durée des phases, ouverture automatique en fin de cycle, etc)

Easy to handle and evolutive

Microprocessor cycle management with user defined possibilities upon request:

- by prompt activation of the menu on front panel (Double washing, double rinsing, etc)
- software modification (cycle duration, automatic opening at the end of the cycle, etc)

Techniquement fiable et pratique

- Organes techniques robustes et éprouvés
- Maintenance aisée grâce aux panneaux latéraux et frontal amovible (Accès direct à tous les organes de commande)
- Dispositif anti calcaire
- Electrovanes avec grille de protection inox

High technical liability

- Technical components hardly tested
- Easy maintenance thanks to the front and lateral panels (Access to the main hardware components)
- Water softening device
- Electro valves with stainless steel protecting grill

Sécurité

- Traçabilité avec historique des cycles réalisés (Sortie prise PC)
- Verrouillage du couvercle
- Bouton d'arrêt d'urgence et reset

Safe

- Cycle registration on paper thanks to a PC connection
- Lockable cover
- Emergency stop and reset

Silencieux

Le système d'insonorisation garantit un niveau de bruit très faible (<50 dB(A)).

Noiseless

Sound proof allowing a noise at maximum level 50 dB (A).



Unité de lavage type LPC+vidoir
LPC type washing unit with waste disposal



Unité de lavage type LPC avec vidoir et evier
LPC type washing unit with sink and waste disposal

► UNITE DE LAVAGE:

Les lave-bassins peuvent être fournis avec évier, vidoir et des meubles en inox. Les connexions électriques et hydrauliques entre les différents modules sont pré-assemblées à l'usine et ne nécessitent pas de travail spécifique pendant l'installation.

● WASHING UNIT:

The bed-pan washers can be associated with emptiers, sinks, storage platforms with sliding doors and/or brackets. The hydraulic/electric connections between the various components are preassembled in the factory and do not require any particular work during installation.



Execution avec WC intégré
WC version detail

► VIDOIR:

Construit entièrement en inox AISI 304 avec une cuve de 400x400 mm, buses de rinçage contrôlées par un robinet d'arrêt. Grille de support pour les seaux et les pots avec robinet de remplissage. Panneau d'ouverture en façade avec accès à la tuyauterie et à l'évacuation.

● EMPTIER:

Totally made of AISI 304 stainless steel with 400x400 mm pressed sink fitted with rinsing nozzles controlled by a quick-flow tap. Fold-down support grid for buckets and pots. Complete with tap for filling them. Opening panel on the front with small bay available and drain coupling.

Détail du vidoir
Waste disposal detail



► VERSION WC:

Particulièrement adaptée à la restructuration de salles existantes.

Version avec:

- WC en inox
- WC en céramique
- Complété avec réservoir d'évacuation ou avec réservoir à commandes externes.

● WC VERSION:

Particularly suitable for restructuring existing rooms.

Version with:

- stainless steel WC
- ceramic WC
- complete with storage tank and WC flushing tank or, alternatively, with a tank with external controls.

TABLEAU DE COMMANDE

CONTROL DISPLAY UNIT

POUR PLUS D'INFORMATION, VOIR LA NOTICE DU TABLEAU ELECTRONIQUE 302

FOR FURTHER INFORMATION SEE THE BROCHURE ABOUT THE 302 PROGRAMMABLE ELECTRONIC CONTROL UNIT

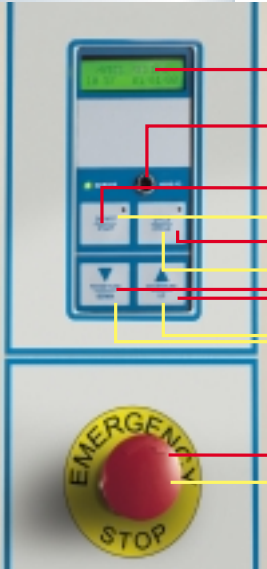


Tableau de commande alphanumérique rétro éclairé avec indication des phases de lavage, de la température et des anomalies avec alarmes sonores /
Back-lighted alphanumeric display unit showing the washing cycle phase, temperature and possible faults with audible alarm (can be cut out)

Port en série pour décharger les données sur un PC et une imprimante /

Serial port for unloading the data stored on personal computer and printer (access for maintenance)

Départ du cycle / Start cycle key

Touche de rinçage / Rinse key

Indication du nombre de cycles / Display n° of cycles performed

Sélection d'un programme personnalisé / Select active personalised menu

Ouverture / fermeture porte / door open/close

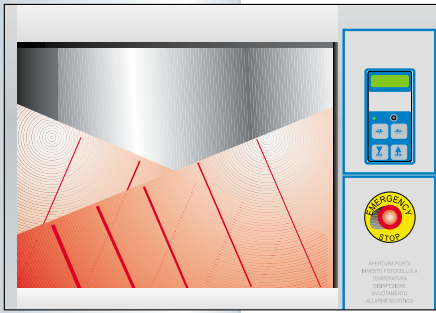
Touche de sélection / Program select function, personalisation

Bouton d'arrêt d'urgence / Emergency stop button

Fonction Arrêt / Reset function

SECURITE OPERATOIRE

OPERATOR SAFETY



▶ Contrôle de la montée en température et du temps de désinfection.

Système d'ouverture-fermeture de porte avec verrouillage électrique qui bloque l'ouverture pendant le cycle et microswitch qui empêche le démarrage du cycle quand la porte est ouverte.

Débrayage du moto-réducteur qui maintient la porte en position ouverte en cas de résistance.

Alarme sonore en cas d'anomalie pendant le cycle.

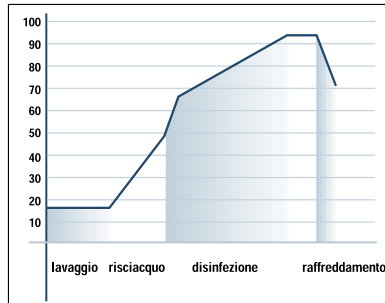
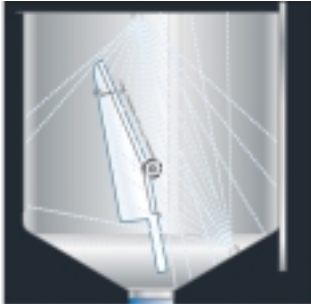
● Evolved control of the temperature and disinfection times.

Hatch opening/closing system with electric lock that prevents it being opened during the cycle and microswitch that prevents enabling of the cycle when the hatch is open. Friction damper that keeps the hatch stable in the open position.

Audible alarm in the case of faults during the cycle.

SYSTEME DE DESINFECTIION ET DE LAVAGE

WASHING/DISINFECTION SYSTEM



▶ Système de lavage et de désinfection: les bassins sont lavés en optimisant l'action des buses à jet conique. Ce système amène des économies d'énergie (la consommation d'eau est d'environ 50% plus faible que celle obtenue avec des buses à jets rotatifs). Le cycle de désinfection est obtenu par la vapeur. La température dans la chambre est régulée entre 85 et 95°C et maintenue pendant un temps réglable. L'ajonction d'un détergent à l'eau de rinçage est fourni en option.

● *Washing/disinfection system: the slipper bedpan is washed by optimising the action of the nozzles with a conical jet and cutting washing action as the bedpan is tilted. This gives considerable energy saving (water consumption over the same time period is approximately 50% lower than with rotary action jets). The disinfection cycle is done by output of flowing steam. The temperature read in the chamber can be regulated between 80 and 95°C and maintained for an adjustable time. The addition of bleaching agent to the rinsing water is available as an option. Dilution is adjustable.*

ANTICALCAIRE

WATER SOFTENING



▶ Le lave-bassins à désinfection thermique avec générateur de vapeur est équipé d'une pompe doseuse pour le détartrant avec indicateur de niveau.

● *The thermal disinfection washer with self-generated steam is normally fitted with a liquid water-softening device with dosing pump and level gauge.*

▶ DIFFERENTS MODES DE CHARGEMENT

● VARIOUS METHODS OF LOADING

HYSIS MEDICAL

Support universel pour bassin

Universal bedpan stand

Support pour urinal

Urinal stand

2^{eme} support pour urinal (option)

2nd urinals stand (optional)



Bassin modèle Français+couvercle
+urinal+bocal
*French type model bed-pan+lid
+urinal+pot*



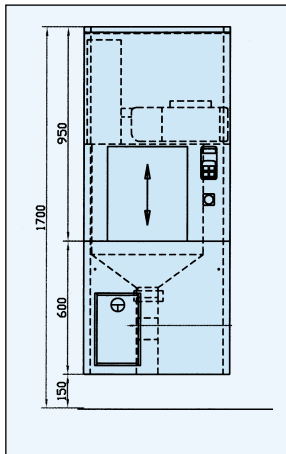
Bassin rectangulaire+urinal
Square commode container+urinal



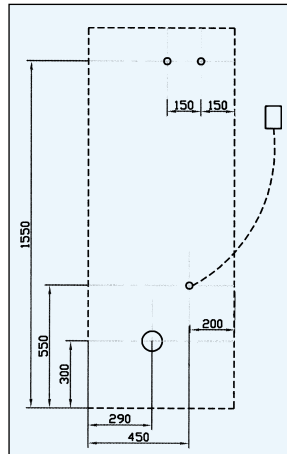
Bassin rond+couvercle+urinal
Round commode container+lid+urinal

▶ MODELES DISPONIBLES A PUISSANCE REDUITE

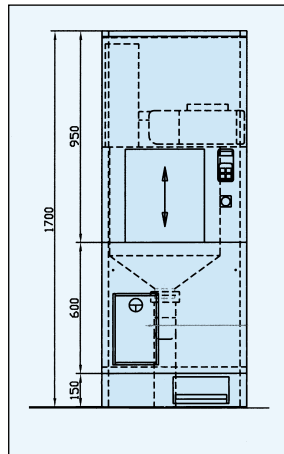
● AVAILABLE MODELS WITH REDUCED POWER



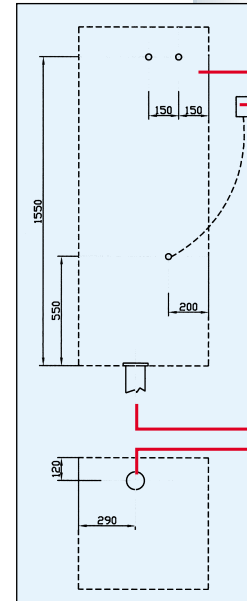
Lave-bassin LPC mural
LPC bed-pan washer wall mounted



Evacuation LPC
Drain LPC



Lave-bassin LPC au sol
LPC bed-pan washer floor mounted



▶ Connexions électriques et hydrauliques

● Electrical and hydraulic connections

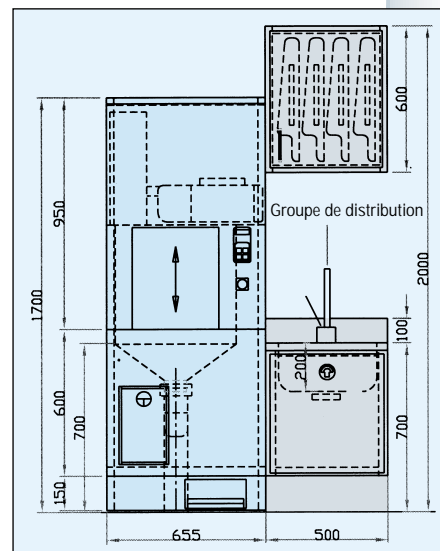
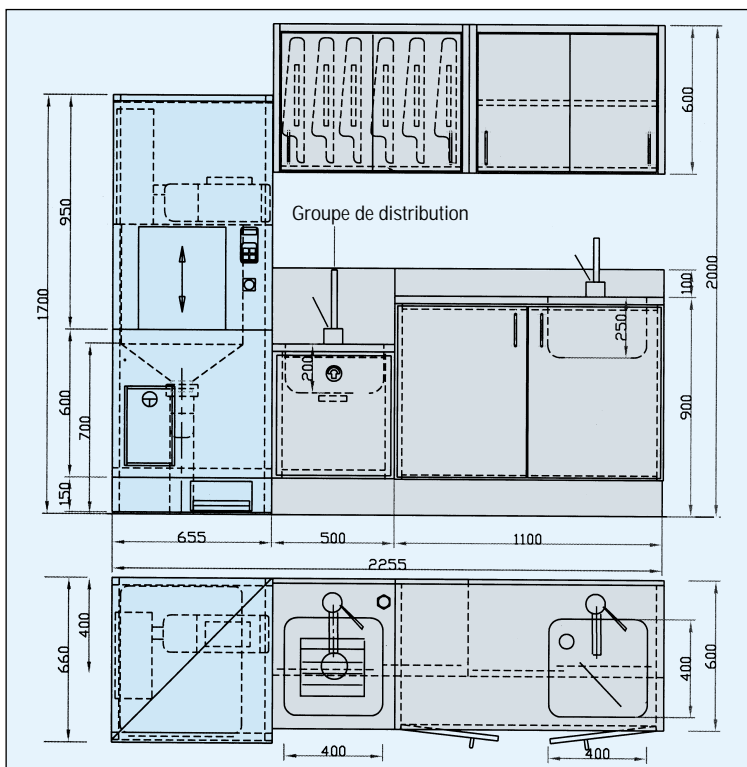
▶ Section générale

● General section

Main disconnecting switch

▶ Evacuation pour LPC

● Drain for free standing execution



Modèle LPC+vidoir
LPC bed-pan washer+emptier

Modèle LPC+vidoir+lavabo
LPC bed-pan washer+emptier+sink

▶ Certification

- L'équipement est fabriqué et testé conformément aux normes CEI-IEC en vigueur et est marqué CE.
- La désinfection a été validée par un laboratoire de microbiologie. (Validation disponible sur demande.)

● Certification

- The washer is manufactured and tested according to the CEI-IEC standards in force and bears CE marking
- Disinfection has been tested at various microbiological laboratories (certification available on request)

Hysis Medical, afin de pouvoir améliorer sans cesse ses fabrications, se réserve le droit de les modifier sans avis préalable et les données ici reportées n'ont qu'une valeur relative.

Hysis Medical consistently with its policy of continuous improvement on its own products, reserves the right to make changes at any time without prior notice. Therefore, all related data must be regarded as approximate and unbinding.